

4:1 (3:31) נְבוּכָדְנָצָר מֶלֶךְ לְכָל עַמִּים אֱמִינָה וּלְשֹׁנָא וְבָלְשֹׁנָא
 nbukdntzr mlk.a l.kl - omni.a ami.a Nebuchadnezzar(A) king.the(A) to.all-of(A) peoples.the(A) leagues.the(A)
 u.lshni.a di - darin dirin b.kl - aro.a and.language-groups.the(A) that(A) ones-abiding(A) ones-abiding(A) in.all-of(A) earth.the(A)

שָׁלֵמְכוּ יְשָׁגָה :
 shlm.kun ishga :
 welfare.of.you(p)(A) he.shall.be.great(A)

4:2 (3:32) אֲרֹנָה וְתִמְמִינָה דָּרִין עֲבָד עַמִּי אֱלֹהָה
 athi.a u.thmei.a di obd om.i ale.a signs.the(A) and.amazing-deeds.the(A) that(A) he.does(A) with.me(A) Eloah.the(A)
 קָרְבָּן שְׁפָר קְדוּמִי לְהַחְזִיר אֲלֹהָה
 K rbbn shphr qdm.i l.echuie ale.a supreme.the(A) supreme.the(A) he.is.seemly(A) before.me(A) to.to.cdisclose.of(A)

4:3 (3:33) אֲתֹהֶם קְבִיה רְבָרְבִין עַמִּים קְבִיה
 athu.ei kme rbrbin u.thmeu.ei kme signs.of.him(A) how!(A) immense.ones(A) and.amazing-deeds.of.him(A) how!(A)
 תְּקִיפִין מֶלֶכְתָּה מֶלֶכְתָּה עַלְמָה וּשְׁלָטָנָה עַם
 thqipin mlkuth.e mlkuth olm u.shltn.e om mighty.ones(A) kingdom.of.him(A) kingdom.of(A) eon(A) and.jurisdiction.of.him(A) with(A)

דָּר דָּר :
 dr u.dr :
 generation(A) and.generation(A)

4:4 (4:1) אֲנָה נְבוּכָדְנָצָר שְׁלָה חַוִּית בְּבִיתִי וּרְעָנָן
 ane nbukdntzr shle euith b.bith.i u.ronn I(A) Nebuchadnezzar(A) at.ease(A) I.was(A) in.house.of.me(A) and.flourishing(A)

בְּהַיכְלֵל :
 b.eikl.i :
 in.palace.of.me(A)

4:5 (4:2) חַלְםָה חַזִית וַיַּדְחַלְנִי וְתִרְעָרִין מִשְׁכָבִי עַל
 chlm chzith u.idchln.ni u.ererin ol - mshkb.i dream(A) I.perceived(A) and.he.is.mterrifying.me(A) and.portents(A) on(A) bed.of.me(A)
 וּחִזְוִי רָאשָׁה יְבַחֲלָנִי :
 u.chzui rash.i ibeln.ni :
 and.visions.of(A) head.of.me(A) they.are.mflustering.me(A)

4:6 (4:3) וּמְנִי שִׁים טָעַם לְהַגְּעָלָה קְדוּמִי
 umni.i shim tom l.enole qdm.i and.from.me(A) he.is.promulgated(A) decree(A) to.to.cbring.in.of(A) before.me(A)
 לְכָל חַכְמִי בְּבָל דָּר פְּשָׁר חַלְמָה
 l.kl chkimi bbl di - phshr chlm.a to.all.of(A) wise.men.of(A) Babylon(A) that(A) interpretation.of(A) dream.the(A)

יְהֹודָעַנִי :
 ieudon.ni :
 they.shall.cmake.known.me(A)

4:7 (4:4) בָּאָדִין עַלְלָן עַלְיָן חַרְטְמִינָה אַשְׁפִּיאָה
 badin ollin olin chrtmi.a ashpia in.then(A) ones.going.in(A) ones.going.in(A) sacred.scribes.the(A) magians.the(A)
 קְשֻׁדְיָה כְּשֻׁדָּאִי גְּנַזְרִיא וְחַלְמָה אַמְרָה אֲנָה
 kshdi.a kshda.i u.gzri.a u.chlm.a amr ane Chaldeans.the(A) Chaldeans.the(A) and.ones.hieromancing.the(A) and.dream.the(A) saying(A) I(A)

4:8 (4:5) קְדֻמִיּוֹן וְפִשְׁרָה לֹא מְהֹדְעֵין לְיִהְיָה
 qdmi.eun u.phshr.e la - meudoin li :
 before.them(A) and.interpretation.of.him(A) not(A) ones.cmaking.known(A) to.me(A)

4:8 (4:5) וְעַד אַחֲרֵין עַל קְדוּמִי דָנִיאֵל שְׁמַנְתָה
 u.od achrin ol qdm.i dnial di - shm.e and.further(A) last(A) he.went.in(A) before.me(A) Daniel(A) that(A) name.of.him(A)
 בְּלְתְשָׁazzָר קְשָׁם אֲלֹהִי רַחַם אַלְדִּין קְדִישָׁין
 bltshatzr k.shm ale.i u.di ruch - alein qdishin Belteshazzar(A) as.name.of(A) Eloah.of.me(A) and.that(A) spirit.of(A) Elohim(A) holy.ones(A)

¹ Nebuchadnezzar the king, unto all people, nations, and languages, that dwell in all the earth; Peace be multiplied unto you.

² I thought it good to shew the signs and wonders that the high God hath wrought toward me.

³ How great [are] his signs! and how mighty [are] his wonders! his kingdom [is] an everlasting kingdom, and his dominion [is] from generation to generation.

⁴ I Nebuchadnezzar was at rest in mine house, and flourishing in my palace:

⁵ I saw a dream which made me afraid, and the thoughts upon my bed and the visions of my head troubled me.

⁶ Therefore made I a decree to bring in all the wise [men] of Babylon before me, that they might make known unto me the interpretation of the dream.

⁷ Then came in the magicians, the astrologers, the Chaldeans, and the soothsayers: and I told the dream before them; but they did not make known unto me the interpretation thereof.

⁸ But at the last Daniel came in before me, whose name [was] Belteshazzar, according to the name of my god, and in whom [is] the spirit of the holy gods: and before him I told the

בְּהָם וְחַלְמָא קְרֻמּוֹתִי אֲמָרָתִי :
b.e u.chlm.a qdmu.ei amrth :
in.him(A) and.dream.the(A) before.him(A) I-said(A)

4:9 (4:6) בְּלְתְשָׁאֵר רְבִי חַרְטְּמָנִיא דִּי וְדַעַת אַנְהָה דִּי
bltshatzr rb chrtmi.a di idoth di
Belteshazzar(A) grandee-of(A) sacred-scribes.the(A) that(A) I(A) I-know(A) that(A)

רוּחַ אֱלֹהִין קְדִישָׁן בְּקֶדֶל רְזִיאָה אַגְּסָה
ruch alein qdishin b.k u.kl - rz la - ans
spirit-of(A) Elohim(A) holy-ones(A) in.you(A) and.any.of(A) secret(A) not(A) bothering(A)

לְךָ חַזְוִי חַלְמִי דִּי תְּבִיעָתִיךְ וְפִשְׁרָה
l.k chzui chlm.i di - chzith u.phshr.e
to.you(A) visions.of(A) dream.of.me(A) that(A) I.perceived(A) and.interpretation.of.him(A)

אָמָר :
amr :
say.you ! (A)

4:10 (4:7) רְאֵשׁ עַל מִשְׁכְּבֵי חַזְוִית הַיּוֹת אַלְוָה
u.chzui rash.i ol - mshkb.i chze euith u.alu
and.visions.of(A) head.of.me(A) on(A) bed.of.me(A) perceiving(A) I.was(A) and.lo ! (A)

אִילָן בָּגָנוֹא אָרְעָא וְרוּמָה שְׂגִיא
ailn b.gua aro.a u.rum.e shgia :
oak(A) in.midst.of(A) earth.the(A) and.height.of.him(A) enormous(A)

4:11 (4:8) רְבָה אִילְנָא וְתָקֵף וְרוּמָה יְמִיטָה
rbe ailn.a u.thqph u.rum.e imta
he.increased(A) oak.the(A) and.he.was.mighty(A) and.height.of.him(A) he.is.reaching(A)

לְשָׁמְנִיא וְחוּתָה לְסֻפָּה כָּל אָרְעָא
l.shmi.a u.chzuth.e l.suph kl aro.a :
to.heavens.the(A) and.perception.of.him(A) to.extremity.of(A) all.of(A) earth.the(A)

4:12 (4:9) עַפְתִּיה שְׁפִיר אֲנָגְבָה שְׂגִיא וְקַיּוֹן
ophi.e shphir u.anb.e shgia u.mzun
leaf.of.him(A) seemly(A) and.pollination.of.him(A) abundant(A) and.sustenance(A)

לְכָלָא בְּהָם תְּחִתּוֹתִי תְּלִלְל חַיּוֹת בָּרָא
l.kl.a - b.e thchthu.ei thtl chiuht br.a
for.all.the(A) in.him(A) under.him(A) she.is.being.shaded(A) animal.of(A) field.the(A)

וּבְעַנְפּוּתִי | יְדָרָן | יְדִירָן | צְפָרִי שְׁמִיא
u.b.onphu.ei idrun idurn tzphri shmi.a
and.in.boughs.of.him(A) they.are.abiding(A) they.are.abiding(A) birds.of(A) heavens.the(A)

וּמְנַחַת וְיִתְחַזֵּין כָּל בָּשָׂרָא
u.mn.e ithzin kl bshra.a :
and.from.him(A) he.is.having.sustenance.himself(A) all.of(A) flesh.the(A)

4:13 (4:10) חַזְוִית הַיּוֹת בְּחַזְוִי רְאֵשׁ עַל מִשְׁכְּבֵי אַלְוָה
chze euith b.chzui rash.i ol - mshkb.i u.alu
perceiving(A) I.was(A) in.visions.of(A) head.of.me(A) on(A) bed.of.me(A) and.lo ! (A)

עֵיר וּקְדִישָׁה מִן שְׁמִיא נְחַת :
oir u.qdish mn shmi.a nchth :
rouser(A) and.holy.one(A) from(A) heavens.the(A) alighting(A)

4:14 (4:11) קְרָא בְּחִיל וְקָנָה אָמָר גְּדוֹ אִילְנָא
gra b.chil u.kn amr gdu ailn.a
calling(A) in.potency(A) and.thus(A) saying(A) slash.down.you(p) ! (A) oak.the(A)

וְקִצְצָנוּ עַנְפּוּתִי אָתְרוֹ עַפְתִּיה
u.qtztu onphu.ei athru ophi.e
and.cut.away.you(p) ! (A) boughs.of.him(A) shake.off.you(p) ! (A) leaf.of.him(A)

וּבְדָרְנוּ אֲנָגְבָה תְּנַדְּרָה מִן
u.bdru anb.e thnd mn :
and.scatter.you(p) ! (A) pollinated.fruit.of.him(A) she.shall.wander(A) animal.the(A) from(A)

תְּחִתּוֹתִי אַצְפְּרִיא מִן עַנְפּוּתִי :
thchthu.ei u.tzphri.a mn - onphu.ei :
under.him(A) and.birds.the(A) from(A) boughs.of.him(A)

4:15 (4:12) בְּרָם עַק שְׁרַשּׁוֹתִי בְּאַרְעָא שְׁבָקָעַ וּבְאַסְרָה
brm oqr shrshu.ei b.aro.a shbqu u.b.asur
but(A) stump.of(A) roots.of.him(A) in.earth.the(A) leave.you(p) ! (A) and.in.band(A)

dream, [saying].

9 O Belteshazzar, master of the magicians, because I know that the spirit of the holy gods [is] in thee, and no secret troubleth thee, tell me the visions of my dream that I have seen, and the interpretation thereof.

10 Thus [were] the visions of mine head in my bed; I saw, and behold a tree in the midst of the earth, and the height thereof [was] great.

11 The tree grew, and was strong, and the height thereof reached unto heaven, and the sight thereof to the end of all the earth:

12 The leaves thereof [were] fair, and the fruit thereof much, and in it [was] meat for all: the beasts of the field had shadow under it, and the fowls of the heaven dwelt in the boughs thereof, and all flesh was fed of it.

13 I saw in the visions of my head upon my bed, and, behold, a watcher and an holy one came down from heaven;

14 He cried aloud, and said thus, Hew down the tree, and cut off his branches, shake off his leaves, and scatter his fruit: let the beasts get away from under it, and the fowls from his branches:

15 Nevertheless leave the stump of his roots in the earth, even with a band of

כִּי פְּרִזֵּל וְנַחַשׁ בְּדָתָא בְּרָא וּבְטָל
di - phrzel u.nchsh b.dtha.a br.a u.b.tl
that-of(A) iron(A) and.copper(A) in.verdure.the(A) that-of(A) field.the(A) and.in.night-mist-of(A)

שְׁמִינִיא יִצְפְּבֹעַ וְעַם חִוְתָּא בְּעֶשֶׂב
shmi.a itzdbo u.om chiuth.a chlqe b.oshb
heavens.the(A) he-shall-be-streaked(A) and.with(A) animal.the(A) portion-of.him(A) in.herbage-of(A)

אֲרוֹן :
aro.a :
earth.the(A)

4:16 (4:13) לְבָבָה מִן אָנוֹשָׁא אָנוֹשָׁא יִשְׁבּוּן
lbb.e mn anush.a ansh.a ishnum
heart-of.him(A) from(A) mortal.the(A) mortal.the(A) they-shall-malter(A)

וְלִבְבָּךְ חִוְיה יִתְחַיֵּבְךְ לְהַ שְׁבֻעָה שָׁעַנְיִן
u.lbb chive ithieb l.e u.shboe odnin
and.heart-of(A) animal(f)(A) he-shall-sbe-granted(A) to.him(A) and.seven(A) seasons(A)

יְחִלְפּוּן עַלְוֹנִי :
ichlphun olu.ei :
they-shall-pass-on(A) over.him(A)

4:17 (4:14) בְּגַרְתָּה עִירִין פְּתַחְמָא וּמְאֹמֶר קְדִישִׁין שָׁאַלְתָּא
b.gzrth oirin phthgm.a u.mamr qdishin shalh.a
in.severance-of(A) rousers(A) rescript.the(A) and.saying-of(A) holy-ones(A) asking.the(A)

עָלֵיתָא עַלְמָה בְּמָלְכָותָא אָנוֹשָׁא אָנוֹשָׁא שְׁלִיטָה
oli.a ola.e b.mlkuth anush.a ansh.a shlit
supreme.the(A) supreme.the(A) in.kingdom-of(A) mortal.the(A) mortal.the(A)

וְלִמְנָן דַּי יִצְבָּא וְתַנְנָה וְשִׁפְלָה אָנְשִׁים
u.l.mn - di itzba ithnn.e u.shphl anshim
and.to.whom ?(A) that(A) he-is-willing(A) he-is-giving.him(A) and.low-one-of(A) mortals(A)

יִקְרִים עַלְמָה עַלְמָה :iqim ola.e ol.e :
he-is-csetting(A) over.her(A) over.her(A)

4:18 (4:15) דָּנָה חַלְמָא צְבִירָה אָנָה מֶלֶךְ נְבוּכְדְנָצָר אַנְפָחָה
dne chlm.a chzith ane mlk.a nbukdntr u.anthe
this(A) dream.the(A) I-perceived(A) I(A) king.the(A) Nebuchadnezzar(A) and.you(A)

וְאַנְתָּה בְּלִתְשָׁאָצָר פְּשָׁרָא אָמָר כָּל קְבָלָה
u.anth bltshatzr phshr.a amr kl qbl
and.you(A) Belteshazzar(A) interpretation.the(A) say.you ! (A) all-of(A) forasmuch-as(A)

דַּי כָּל חַקִּימִי מֶלֶכְתִּי לֹא יְכִילָן כָּל פְּשָׁרָא
di kl - chkimy mlkuth.i la - iklin kl phshr.a
that(A) all-of(A) wise-men-of(A) kingdom-of.me(A) not(A) ones-being-able(A) interpretation.the(A)

לְהֹדְעָתָנִי וְאַנְתָּה וְאַנְתָּה כָּל דִּי רְחוּם אֱלֹהִים
leudoth.ni u.anthe u.anth kel di ruch alein
to.to-make-known-of.me(A) and.you(A) and.you(A) being-able(A) that(A) spirit.of(A) Elohim(A)

קְדִישִׁין בְּקָ :
qdishin b.k :
holy-ones(A) in.you(A)

4:19 (4:16) אָדִין דְּנִיאָל שְׁמָה בְּלִתְשָׁאָצָר אָשְׁתּוּמָם כְּשָׁעָה
adin dnial di - shm.e bltshatzr ashtumm k.shoe
then(A) Daniel(A) that(A) name-of.him(A) Belteshazzar(A) he-was-sdesolated(A) as.hour(A)

וְרַעֲנֵה יְבַהֲלֵה עַנְהָה אָל מֶלֶךְ אָמָר
chde u.roin.ei ibeln.e al mlk.a u.amr
one(A) and.ruminations-of.him(A) they-are-mflustering-him(A) answering(A) king.the(A) and.saying(A)

בְּלִתְשָׁאָצָר חַלְמָא וְפְשָׁרָא אָל יְבַהֲלֵה
bltshatzr chlm.a u.phshr.a al ibel.k
Belteshazzar(A) dream.the(A) and.interpretation.the(A) must-not-be(A) he-is-mflustering.you(A)

עַנְהָה בְּלִתְשָׁאָצָר וְאָמָר קְרָא מְרִי חַלְמָא
one bltshatzr u.amr mra.i mr.i chlm.a
answering(A) Belteshazzar(A) and.saying(A) lord.of.me(A) lord.of.me(A) dream.the(A)

iron and brass, in the tender grass of the field; and let it be wet with the dew of heaven, and [let] his portion [be] with the beasts in the grass of the earth:

¹⁶ Let his heart be changed from man's, and let a beast's heart be given unto him; and let seven times pass over him.

¹⁷ This matter [is] by the decree of the watchers, and the demand by the word of the holy ones: to the intent that the living may know that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever he will, and setteth up over it the basest of men.

¹⁸ This dream I king Nebuchadnezzar have seen. Now thou, O Belteshazzar, declare the interpretation thereof, forasmuch as all the wise [men] of my kingdom are not able to make known unto me the interpretation: but thou [art] able; for the spirit of the holy gods [is] in thee.

¹⁹ Then Daniel, whose name [was] Belteshazzar, was astonished for one hour, and his thoughts troubled him. The king spake, and said, Belteshazzar, let not the dream, or the interpretation thereof, trouble thee. Belteshazzar answered and said, My lord, the dream [be] to them that hate thee, and the interpretation thereof to thine enemies.

לְשָׁנַיִךְ | **לְשָׁנָךְ** | **וּפְשָׁרֶת**
1.shnai.k 1.shnak u.phshre
for.ones-hating-of.you(A) for.one-hating-of.you(A) and.interpretation-of.him(A)

לְעַרְקֵךְ | **לְעַרְקֵךְ** | :
1.orik 1.or.k :
for.foes-of.you(A) for.foes-of.you(A)

4:20 (4:17) **אִילְנָה** **דִּי** **חַזִּית** **דִּי** **רְבָה** **וּתְקֵף**
ailn.a di chzith di rbe u.thqph
oak.the(A) that(A) you-perceived(A) that(A) he-increased(A) and.he-was-mighty(A)

וְרוּמָה **וּמְטָה** **לְשָׁמִיא** **גַּנְחֹוּתָה** **לְכָלָל** -
u.rum.e imta l.shmi.a u.chzuth.e 1.kl
and.height-of.him(A) he-is-reaching(A) to.heavens.the(A) and.perception-of.him(A) to.all-of(A)

אֲרָצָה :
aro.a :
earth.the(A)

4:21 (4:18) **וּשְׁפָה** **שְׁפִיר** **אָנְבָּה** **שְׁנִיא** **וּמְזֻן**
u.ophi.e shphir u.anb.e shgia u.mzun
and.leaf-of.him(A) seemly(A) and.pollination-of.him(A) abundant(A) and.sustenance(A)

לְכָלָה **בָּהּ** **תְּחִתּוּהָ** **תְּדוּר** **חַיּוֹת** **בָּרָא**
1.kl.a - b.e thchthu.ei thdur chiuth br.a
for.all.the(A) in.him(A) under.him(A) she-is-abiding(A) animal-of(A) field.the(A)

וּבְעַנְפּוּהָ **יְשָׁכְנָה** **צְפָרִי** **שְׁנִיא** :
u.b.onphu.ei ishknn tzphri shmi.a :
and.in.boughs-of.him(A) they-are-roosting(A) birds-of(A) heavens.the(A)

4:22 (4:19) **אַנְתָּה** | **אַנְתָּה** | **הָאָה** **מֶלֶךְ** **דִּי** **רְבִית** **וּתְקֵפָה**
anthe anth - eua mlk.a di rbith u.thqphth
you(A) you(A) he(A) king.the(A) that(A) you-increased(A) and.you-are-mighty(A)

וּרְבוּתָךְ **רְבָת** **וּמְטָה** **לְשָׁמִיא** **וּשְׁלִתְנָךְ**
u.rbutb.k rbth u.mtth l.shmi.a u.shltn.k
and.grandeur-of.you(A) she-increased(A) and.she-reaches(A) to.heavens.the(A) and.authority-of.you(A)

לְסָרָךְ **אֲרָצָה** :
1.suph aro.a :
to.extremity-of(A) earth.the(A)

4:23 (4:20) **וְדִי** **חַזְּהָה** **מֶלֶךְ** **שִׁיר** **וְקִדְשָׁה** **נְחַת** **מַן** -
u.di chze mlk.a oir u.qdish nchth mn
and.that(A) he-perceived(A) king.the(A) rouser(A) and.holy-one(A) alighting(A) from(A)

שְׁמִינִיא **וְאָמָר** **גָּדוֹ** **אִילְנָה** **וְחַבְלָהִי** **בָּרָם**
shmi.a u.amr gdu ailn.a u.chblu.ei brm
heavens.the(A) and.saying(A) slash-down-you(p) ! (A) oak.the(A) and.harm-you(p).him ! (A) but(A)

עַקְרָה **שְׁרַשְׂחוּ** **בָּאָרָה** **שְׁבַקּוּ** **וּבָאָסָוָר** **דִּי** **פְּרִזְל**
oqr shrschu.ei b.aro.a shbqu u.b.asur di - phrzl
stump-of(A) roots-of.him(A) in.earth.the(A) leave-you(p) ! (A) and.in.band(A) that-of(A) iron(A)

וְנַחַשְׁ **בְּדָרְחָהָא** **דִּי** **בָּרָא** **וּבְטַל** **שְׁמִינִיא**
u.nchsh b.dtha.a di br.a u.b.tl shmi.a
and.copper(A) in.verdure.the(A) that-of(A) field.the(A) and.in.night-mist-of(A) heavens.the(A)

יִצְטְּבָעַ **וְעַם** - **חַיּוֹת** **בָּרָא** **חַלְקָה** **עַד** **דִּי** -
itztbo u.om - chiuth br.a chlg.e od di -
he-shall-be-streaked(A) and.with(A) animal-of(A) field.the(A) portion-of.him(A) until(A) that(A)

שְׁבָעָה **עֲדָנִין** **יְחִלְפּוּנ** **עַלְהֹהִי** :
shhoe odnin ichlphun olu.ei :
seven(A) seasons(A) they-shall-pass-on(A) over.him(A)

4:24 (4:21) **דָּנָה** **פְּשָׁרָה** **מֶלֶךְ** **גְּנוּרָה** **עַלְיָהִ**
dne phshra.a mlk.a u.gzrth olia.a
this(A) interpretation.the(A) king.the(A) and.severance-of(A) supreme.the(A)

עַלְהָה **הָאָה** **דִּי** **מְטָה** **עַלְ** - **מְרָאִי** **מְרִי**
ola.e eia di mtth ol - mra.i mr.i
supreme.the(A) she(A) that(A) she-reaches(A) on(A) lord.of.me(A) lord.of.me(A)

מֶלֶךְ :
mlk.a :
king.the(A)

20 The tree that thou sawest, which grew, and was strong, whose height reached unto the heaven, and the sight thereof to all the earth;

21 Whose leaves [were] fair, and the fruit thereof much, and in it [was] meat for all; under which the beasts of the field dwelt, and upon whose branches the fowls of the heaven had their habitation:

22 It [is] thou, O king, that art grown and become strong: for thy greatness is grown, and reacheth unto heaven, and thy dominion to the end of the earth.

23 And whereas the king saw a watcher and an holy one coming down from heaven, and saying, Hew the tree down, and destroy it; yet leave the stump of the roots thereof in the earth, even with a band of iron and brass, in the tender grass of the field; and let it be wet with the dew of heaven, and [let] his portion [be] with the beasts of the field, till seven times pass over him;

24 This [is] the interpretation, O king, and this [is] the decree of the most High, which is come upon my lord the king:

4:25 (4:22) וְלֹךְ טְרִדֵּין מִן אָנָשָׁא וְעַם חִיּוּת
u.l.k trdin mn - ansh.a u.om chiuth
and.to.you(A) ones-shoving(A) from(A) mortal.the(A) and.with(A) animal-of(A)

בְּרָא לְהֹגָה מִדְרָק עֲשֶׂבָּא כְּתֻרִין לְ
br.a leue mdr.k u.oshb.a k.thurin l.k
field.the(A) he-shall-be(A) abode.of.you(A) and.herbage.the(A) as.oxen(A) to.you(A)

יִטְعַמּוּ וּמְטָל שְׁמָנָא מִצְבָּעִין
itomun u.m.tl shmn.a mtzboin
they-shall-mfeed(A) and.from.night-mist-of(A) heavens.the(A) to.you(A) ones-mstreaking(A)

וּשְׁבַּעַה עֲדָנִין יְחִלְפּוּן עַלְיָה עַלְקָעָד דֵּי
ushboe odnin ichlpn oli.k ol.k od di
and.seven(A) seasons(A) they-shall-pass-on(A) over.you(A) over.you(A) until(A) that(A)

תְּנַדּוּ דֵּי שְׁלִיט קָעֵלְיָה עַלְאָה בְּמָלְכָה
thndo di - shlit oli.a ola.e b.mlkuth
you-shall-know(A) that(A) authority(A) supreme.the(A) supreme.the(A) in.kingdom.of(A)

אָנָשָׁא וּלְמִן דֵּי נִצְבָּא וּתְהִנֵּה :
ansha.u.l.mn - di itzba ithnn.e :
mortal.the(A) and.to.whom ?(A) that(A) he-is-willing(A) he-is-giving.her(A)

4:26 (4:23) דֵּי אָמָרוּ לְמִשְׁבָּק עַקְר שָׁרְשׂוֹהֵי דֵּי
u.di amru l.mshbq oqr shrshu.ei di
and.that(A) they-said(A) to.to-leave-of(A) stump.of(A) roots.of.him(A) that.of(A)

אִילָא מַלְכוֹתָךְ לְ קִוְמָה מִן דֵּי תְּנַדּוּ דֵּי
aila.a mlkuth.k l.k qime mn - di thndo di
oak.the(A) kingdom.of.you(A) for.you(A) set-up(A) from(A) that(A) you-shall-know(A) that(A)

שְׁלִיטָן שְׁמִינִיא :
shltn shmi.a :
jurisdiction(A) heavens.the(A)

4:27 (4:24) לְהֹן מֶלֶךְ מֶלֶכִי יְשִׁפְר | קָעֵלְיָה עַלְקָעָד
len mlk.a mlk.i ishphr oli.k ol.k
only(A) king.the(A) reign.of.me(A) he-shall-be-seemly(A) on.you(A) on.you(A)

| וְחַטִּיק | וְחַטָּא בְּצִדְקָה פְּרָק
u.chtik u.chta.k b.tzdqe phrq
and.sins.of.you(A) and.sin.of.you in.righteousness(A) break-off.you ! (A)

וְעוּתָה בְּמַחְנָה שְׁנִין עַנְיָן תְּהִוָּה
u.outik b.mchn onin unyan en theua
and.depravities.of.you(A) in.to-be.gracious.of(A) ones-humble(A) if(A) she-shall-be(A)

אָרָכה לְשִׁלְחוֹתָךְ :
arke l.shluth.k :
lengthening(A) to.ease.of.you(A)

4:28 (4:25) כָּלָא מְתָא עַל נְבוּכָנָצָר מֶלֶךְ פ
kl.a mta ol - nbukntzr mlk.a : p
all.the(A) he-came(A) on(A) Nebuchadnezzar(A) king.the(A)

4:29 (4:26) לְקַצְתָּה יְרַחַיִם תְּרִי עַשְׁר עַל הַוִּיכָל מֶלֶכָה
l.qtzth irchin thri - oshr ol - eikl mlkuth.a di
to.end.of(A) months(A) two.of(A) ten(A) on(A) palace.of(A) kingdom.the(A) that.of(A)

בָּבֶל מַהְלָךְ תְּהִי :
bbel melk eue :
Babylon(A) walking(A) he-was(A)

4:30 (4:27) עַנְה מֶלֶךְ וְאָמָר אֶלְאָה דָּא בָּבֶל רְבָחָה
one mlk.a u.amr e.la da : p
answering(A) king.the(A) and.saying(A) ?not(A) this(A) she(A) Babylon(A) great.the(A)

דֵּי בְּנִיתָה אֲנָה לְבִית מֶלֶכְיָה בְּתַקְפָּה חַסְנוּ
di - ane bnith.e 1.bith mlku b.thph chsn.i
that(A) I(A) I-built.her(A) to.house.of(A) kingdom(A) in.might.of(A) safeguarding.of.me(A)

וְלִיקָּר כְּדִירָה :
u.l.iqr edr.i :
and.for.esteeem.of(A) honor.of.me(A)

4:31 (4:28) עוֹד מַלְתָּא בְּפֶה מֶלֶךְ קָל מִן שְׁמִינִיא
oud mlth.a b.phm mlk.a ql mn - shmi.a
still(A) matter.the(A) in.mouth.of(A) king.the(A) voice(A) from(A) heavens.the(A)

25 That they shall drive thee from men, and thy dwelling shall be with the beasts of the field, and they shall make thee to eat grass as oxen, and they shall wet thee with the dew of heaven, and seven times shall pass over thee, till thou know that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever he will.

26 And whereas they commanded to leave the stump of the tree roots; thy kingdom shall be sure unto thee, after that thou shalt have known that the heavens do rule.

27 Wherefore, O king, let my counsel be acceptable unto thee, and break off thy sins by righteousness, and thine iniquities by shewing mercy to the poor; if it may be a lengthening of thy tranquillity.

28 All this came upon the king Nebuchadnezzar.

29 At the end of twelve months he walked in the palace of the kingdom of Babylon.

30 The king spake, and said, Is not this great Babylon, that I have built for the house of the kingdom by the might of my power, and for the honour of my majesty?

31 While the word [was] in the king's mouth, there fell a voice from heaven,

נִפְלֵל נָפַל לֹא אָמְרִין אָמְרִין נֶבּוּכְדְּנָצָר מֶלֶךְ מֶלֶכְתָּה מֶלֶכְתָּה עֲדָת
nphl 1.k amrin amrin nbukdntzr mlk.a mlkuth.e mlkuth.e odth
he-fell(A) to.you(A) ones-saying(A) Nebuchadnezzar(A) king.the(A) kingdom.the(A) she-passes-away(A)

מִנְקָד :
mn.k :
from.you(A)

4:32 (4:29) וּמִן אָנְשָׁא־ לֹא טְרִידֵין וְעַם חַיּוֹת־
u.mn - ansh.a 1.k trdin u.om chiuth
and.from(A) mortal.the(A) to.you(A) ones-shoving(A) and.with(A) animal.of(A)

בְּרָא מַדְרָךְ עַשְׁבָא כְּתֹרְדִין לֹא יְשֻׁמְּמָן שְׁבָעָה
br.a mdr.k oshba.k k.thurin 1.k itomun ushboe
field.the(A) abode.of.you(A) herbage.the(A) as.oxen(A) to.you(A) theyshall.feed(A) and.seven(A)

עֲדַנִּין יְחִלְפָה עַלְקָד עַלְקָד עַד דֵּי תְּנִדְעָה
odnin ichlpun oli.k ol.k od di thndo
seasons(A) theyshall.pass.on(A) over.you(A) over.you(A) until(A) that(A) youshall.know(A)

דֵּי שְׁלִיט־ עַלְיָא עַלְיָה בְּמָלְכוֹתָה אָנְשָׁא
di - shlit oli.a ola.e b.mlkuth ansha.a
that(A) authority(A) supreme.the(A) supreme.the(A) in.kingdom.of(A) mortal.the(A)

וְלִמְנָן דֵּי אִצְבָּא יְחִנְנָה :
u.l.mn - di itzba ithnn.e :
and.to.whom ?(A) that(A) he-is-willing(A) he-is-giving.her(A)

4:33 (4:30) בָּה שְׁעַתָּא מַלְחָא סְפָתָה עַל נֶבּוּכְדְּנָצָר־
b.e - shoth.a mlth.a sphth ol - nbukdntzr
in.her(A) hour.the(A) declaration.the(A) she.gathered(A) on(A) Nebuchadnezzar(A)

וּמִן אָנְשָׁא־ טְרִידָה עַשְׁבָא כְּתֹרְדִין יְאָכֵל
u.mn - ansh.a trid u.oshb.a k.thurin iakl
and.from(A) mortal.the(A) he.was.shoven(A) and.herbage.the(A) as.oxen(A) he.is.eating(A)

וּמִטְלָל שְׁמִינִיא גְּשֻׁמָּה וְצַטְבָּע עַד דֵּי
u.m.tl shmi.a gshm.e itzdbo od di
and.from.night-mist.of(A) heavens.the(A) frame.of.him(A) he.is.being.streaken(A) until(A) that(A)

שְׁעִירָה כְּנָשְׁרִין רְבָה מִשְׁפְּרוּהִי כְּצָפְרִין :
shor.e k.nshrin rbe utphru.ei k.tzphrin :
hair.of.him(A) as.vultures(A) he.increased(A) and.claws.of.him(A) as.birds(A)

4:34 (4:31) וְלִקְצָתָה יוֹמִיה אָנָה נֶבּוּכְדְּנָצָר עֵין לְשָׁמִינִיא
u.l.qtzth iumi.e ane nbukdntzr oin.i l.shmi.a
and.to.end.of(A) days.the(A) I(A) Nebuchadnezzar(A) eyes.of.me(A) to.heavens.the(A)

וּמְלָתָה וּמִנְדָּעִי עַל יְחִוּב וְצַטְבָּע עַד דֵּי
ntlth u.mndo.i ol.i ithub od di
I.lifted(A) and.knowledge.of.me(A) on.me(A) he.is.returning(A) and.to.supreme.the(A)

וְלִעְלָלָה בְּרִכָּת וְלִעְלָלָה שְׁבָחָת
u.l.olae brkth u.l.chi olm.a shbchth
and.to.supreme.the(A) I.blessed(A) and.to.living.one.of(A) eon.the(A) I.mauded(A)

וְתִּדְרָתָה דֵּי שְׁלִמָּה שְׁלִמָּה עַל וּמְלָכוֹתָה
u.edrth di shltn.e shltn olm u.mlkuth.e
and.I.m.honored(A) that(A) jurisdiction.of.him(A) jurisdiction.of(A) eon(A) and.kingdom.of.him(A)

עַם דָּרָה דָּרָה :
om - dr u.dr :
with(A) generation(A) and.generation(A)

4:35 (4:32) וְכָל דָּרָי דָּרָי אָרְעָא קָלָה
u.kl - dari diri aro.a kle
and.all.of(A) ones.abiding.of(A) ones.abiding.of(A) earth.the(A) as.nothing(A)

חַשְׁבִּין וּמִצְבֵּה עֲבָד בְּחִיל שְׁמִינִיא
chshbin u.k.mtzbi.e obd b.chil shmi.a
ones.being.reckoned(A) and.as.to.will.of.him(A) doing(A) in.army.of(A) heavens.the(A)

דָּרָאָרִי דָּרִי אָרְעָא וְלָא אִתְּהִי דֵּי
u.dari u.diri aro.a u.la aithi di
and.ones.abiding.of(A) and.ones.abiding.of(A) earth.the(A) and.not(A) actually(A) that(A)

יְמִחָא בִּידָה וְיִאָמֵר לְזָה עֲבָדָת
imcha b.id.e u.iamr l.e obdth
he.shall.m.clap(A) in.hand.of.him(A) and.he.shall.say(A) to.him(A) what.(A) you.do(A)

[saying], O king Nebuchadnezzar, to thee it is spoken; The kingdom is departed from thee.

32 And they shall drive thee from men, and thy dwelling [shall be] with the beasts of the field: they shall make thee to eat grass as oxen, and seven times shall pass over thee, until thou know that the most High ruleth in the kingdom of men, and giveth it to whomsoever he will.

33 The same hour was the thing fulfilled upon Nebuchadnezzar: and he was driven from men, and did eat grass as oxen, and his body was wet with the dew of heaven, till his hairs were grown like eagles'[feathers], and his nails like birds'[claws].

34 . And at the end of the days I Nebuchadnezzar lifted up mine eyes unto heaven, and mine understanding returned unto me, and I blessed the most High, and I praised and honoured him that liveth for ever, whose dominion [is] an everlasting dominion, and his kingdom [is] from generation to generation:

35 And all the inhabitants of the earth [are] reputed as nothing: and he doeth according to his will in the army of heaven, and [among] the inhabitants of the earth: and none can stay his hand, or say unto him, What doest thou?

4:36 (4:33)	בָּהּ	זָמְנָא -	מִמְנֵהּ	יְתֹוב	עַלְיָהּ
	b·e	- zmn·a	mndo·i	ithub	ol·i
	in·him(A)	stated-time.the(A)	knowledge-of·me(A)	he-is-returning(A)	on·me(A)
	וְלִיקָּר	מֶלֶכְיָהּ	הַרְבֵּי	וְזָהָרָה	יְתֹוב
	u·l·iqr	mlkuth·i	edr·i	u·zu·i	ithub
	and·for·esteem-of(A)	kingdom-of·me(A)	honor-of·me(A)	and·aspect-of·me(A)	he-is-returning(A)
	וְלִי	הַקְּבָרִי	וְרַבְּרַבְנִי	יְבָעָן	עַלְיָהּ
	u·l·i	edbr·i	u·rbrbn·i	iboun	ol
	and·to·me(A)	retinue-of·me(A)	and·grandees-of·me(A)	they-are=petitioning(A)	and·over(A)
	מֶלֶכְיָהּ	הַתְּקִנָּת	וְרַבְּיָהּ	וְפִירָה	הַוְּסָפָת
	mlkuth·i	ethqnth	u·rbu	ithire	eusphth
	kingdom-of·me(A)	I-am=cset-in-order(A)	and·majesty(A)	excellent(A)	she-was=cadded(A)
					to·me(A)
4:37 (4:34)	כַּעַנְ	אֲנָה	נְבוּכָדְנָצָר	מִשְׁבָּח	וְמְרוּםָם
	kon	ane	nbukdntzr	mshbch	u·mrumm
	now(A)	I(A)	Nebuchadnezzar(A)	lauding(A)	and·exalting(A)
	שְׁמַנְיָה	דֵּי	כָּל	מַעֲבָדָה -	קָשָׁת
	shmi·a	di	kl	- mobdu·ei	qsht
	heavens·the(A)	that(A)	all-of(A)	deeds-of·him(A)	verity(A)
	וְדַי	מַהְלָכִין	בְּגִוָּה	כִּיל	לְבַשְּׂפָלָה
	u·di	melkin	b·gue	ikl	1·eshphle
	and·that(A)	ones=cwalking(A)	in·pride(A)	one-being-able(A)	to·to=cabase-of(A)
					: p

³⁶ At the same time my reason returned unto me; and for the glory of my kingdom, mine honour and brightness returned unto me; and my counsellors and my lords sought unto me; and I was established in my kingdom, and excellent majesty was added unto me.

³⁷ Now I Nebuchadnezzar praise and extol and honour the King of heaven, all whose works [are] truth, and his ways judgment: and those that walk in pride he is able to abase.